International Journal of Sino-Western Studies (IJS) is a Chinese-English bilingual academic journal, which is published twice a year in June and December in Finland by Nordic Forum of Sino-Western Studies. It is published simultaneously both in printed and electronic (online) versions. The articles published in this journal do not necessarily represent the view or position of the journal or of the editorial board. No part of this journal may be reprinted, reproduced, or utilized in any form or by any means , presently known or hereafter invented, without permission in writing from the publishers, except quoted in academic works or book reviews. All correspondence please address to:

> Editorial Committee International Journal of Sino Western Studies (IJS) Vellikellontie 3 A 4, 00410 Helsinki, Finland Email: ijofsws@gmail.com, Tel. + 358-40-836-0793 www.SinoWesternStudies.com

- Publisher: Nordic Forum of Sino Western Studies Vellikellontie 3A 4, 00410 Helsinki, Finland Email: sfprize@gmail.com, Tel. + 358-40-836-0793
- Sponsors University of Helsinki, Department of World cultures, Study of Religions Peking University, Institute for Advanced Humanistic Studies Jilin University, Centre for Sino-Western Comparative Studies
- Sole Agent:

Sanoran Press Vellikellontie 3 A 4, 00410 helsinki, Finland, Email:ijofsws@gmail.com,Tel. + 358-40-836-0793.

C Dec. 2014 Nordic Forum of Sino-Western Studies

All rights reserved.

ISSN for Printed Version 1799-8204, ISSN-L for Printed Version 1799-8204. ISSN for Online Version 2242-2471, ISSN-L for ONline Version 2242-2471.

《国学与西学:国际学刊》(Guoxue yu Xixue Guoji Xuekan)是2011年由"国学与西学北欧论坛"创办的半 年刊汉英双语学术期刊,每年六月及十二月在芬兰以纸质和网络电子版方式同时出版。本刊载登文 章,不代表本刊或编辑委员会立场。未经事前书面许可,本刊中任何部分不得以任何形式或通过任何现 知或今后发明之方法进行翻印、重制或抄袭,但学术论著或书评引用不受此限。来稿或意见,请寄:

> 《国学与西学:国际学刊》编辑委员会收 Vellikellontie 3 A 4, 00410 Helsinki, Finland Email: ijofsws@gmail.com, Tel. + 358-40-836-0793 www.SinoWesternStudies.com

- 发行者: 国学与西学北欧论坛 Vellikellontie 3 A 4, 00410 Helsinki, Finland Email: sfprize@gmail.com, Tel. + 358-40-836-0793
- 芬兰赫尔辛基大学世界文化系宗教学部 协办: 北京大学高等人文研究院世界宗教与普世伦理中心 吉林大学文学院国学与西学比较研究中心
- 总经销: 萨诺瓦出版公司 Vellikellontie 3 A 4, 00410 Helsinki, Finland Email: ijofsws@gmail.com, Tel. + 358-40-836-0793

版权所有 ※国学与西学北欧论坛 2014年12月

纸质版国际标准期刊号1799-8204, 纸质版国际标准期刊 L号1799-8204. 网络电子版国际标准期刊号 2242-2471, 网络电子版国际标准期刊L号 2242-2471.

International Journal of Sino-Western Studies

The Nordic Forum of Sino-Western Studies is a university-related research platform based in Helsinki. We aim at encouraging Sino-Western dialogue, research, and enhancement of scholarly activities, e.g., conferences, student & scholar exchange, academic essay prize, and publication. As part of its publication programs, the Forum publishes a new Chinese-English bilingual journal to promote Sino-Western Studies internationally.

Our journal is published twice a year in June and December simultaneously both in printed and electronic (online) versions. We follow international editorial conventions, which include informative journal titles, fully descriptive article titles, abstracts, key words, complete bibliographic information for all cited references, and full address information for every author. We publish full text either in English or in Chinese, and in the later case the bibliographic information is also offered in English. Our journal is peer-reviewed, and cited references are in the Roman alphabet. We emphasize international diversity among the journal's contributing authors, editors, and editorial advisory board members.

One of the most unique features of our journal is its obvious attempt to develop the Sino-Western Studies (especially related to sinology and theology) as an academic discipline. The five columns of the journal offer an interdisciplinary forum to give the greatest encouragement for the study of humanities, theology, Chinese national studies, and practical theology. The focus also covers Sino-Western views on church and society, the relation between Chinese and Western classics and the Bible, church history, and comparative religious and cultural studies.

Since theology has not to this day been an academic discipline in the official Chinese system of education, the experienced know-how of international scholars will be able through this journal to contribute an important input to Chinese academia. Meanwhile, a reflection on China and a dialogue with Chinese scholars will so enrich international humanistic and theological researches so as to yield a global influence.

In the digital and internet age, our journal is different from others especially in providing scholars in the field to publish their scholarly findings in both printed and online versions, voluntarily to let readers to view and quote the bilingual abstracts of articles free of charge. And we also offer readers an access to the full text of articles either in PDF online format or in printed version with a reasonable payment. More details can be found at the Copyright and Full texts sections in www.SinoWesternStudies.com/

In addition to the five columns, submissions on book reviews and academic reports are also welcome.

For further information please contact: ijofsws@gmail.com

Call for papers

www.SinoWesternStudies.com